

183226

**Dekrete - 1. Teil - Jahr 2018**

**Autonome Provinz Bozen - Südtirol**  
**DEKRET DES ABTEILUNGSDIREKTORS**  
 vom 9. Januar 2018, Nr. 252

**Richtlinien bezüglich der Entschädigungen für Einschränkungen der land- oder forstwirtschaftlichen Nutzung in Trinkwasserschutzgebieten - Anpassung der Beträge**

**DER DIREKTOR DER LANDESAGENTUR  
 FÜR UMWELT**

Das Landesgesetz Nr. 8 vom 18. Juni 2002 enthält die Bestimmungen über die Gewässer.

Art. 17 des Landesgesetzes vom 18. Juni 2002, Nr. 8 legt fest, dass dem Grundeigentümer oder dem Nutznießer von im Trinkwasserschutzgebiet gelegenen Flächen eine jährliche Entschädigung zusteht, wenn die übliche land- oder forstwirtschaftliche Nutzung eingeschränkt ist.

Das Dekret des Landeshauptmannes vom 24. Juli 2006, Nr. 35, legt die Verordnung über die Trinkwasserschutzgebiete fest;

Der Direktor der Landesagentur für Umwelt hat mit Dekret 24459-2016 vom 21. Dezember 2016 die Kriterien für die Bemessung von Ausgleichszahlungen für Einschränkungen in Trinkwasserschutzgebieten mit angepassten Beträgen genehmigt, die auf die speziell für diesen Beschluss erstellte Marktstudie des Dr. Josef Ludwig Rungger vom 24. November 2012 zurückgehen, welche sich das Schätzamt mit Schreiben vom 04.12.2012 zu eigen gemacht hat.

Mit Landesgesetz vom 18. Oktober 2016, Nr. 21 wurde festgelegt, dass die Richtlinien zur Festlegung des Betrags für die Entschädigung vom Direktor der Landesagentur für Umwelt festgelegt werden.

Die Beträge des obengenannten Beschlusses sind auf Grund der Änderungen der Lebenshaltungskosten gemäß ASTAT – Indikatoren anzu-

**Decreti - Parte 1 - Anno 2018**

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**  
**DECRETO DEL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE**  
 del 9 gennaio 2018, n. 252

**Direttive relative agli indennizzi per limitazioni all'utilizzo agricolo o forestale in aree di tutela dell'acqua potabile - Aggiornamento degli importi**

**IL DIRETTORE DELL'AGENZIA  
 PROVINCIALE PER L'AMBIENTE**

La legge provinciale del 18 giugno 2002 n. 8 stabilisce le Disposizioni sulle acque.

L'art. 17 della legge provinciale 18 giugno 2002 n. 8 stabilisce che al proprietario o usufruttuario dei terreni siti nell'area di tutela dell'acqua potabile è dovuto un indennizzo annuo nel caso in cui la normale utilizzazione agricola o forestale sia limitata.

Il decreto del Presidente della Giunta provinciale del 24 luglio 2006, n. 35, stabilisce il regolamento sulle aree di tutela dell'acqua potabile;

Il Direttore dell'Agenzia provinciale per l'Ambiente con decreto del 21 dicembre 2016, n. 24459-2016, ha approvato i criteri generali per la determinazione degli indennizzi per limitazioni in aree di tutela dell'acqua potabile, stabilendo importi aggiornati, basati su uno studio di mercato redatto dal Dott. Josef Ludwig Rungger, datato 24 novembre e fatto proprio dall'Ufficio Estimo, mediante lettera del 04.12.2012.

La Legge Provinciale del 18 ottobre 2016, n. 21 ha stabilito che le direttive per la determinazione dell'indennizzo vengano fissate dal Direttore dell'Agenzia provinciale per l'ambiente.

Gli importi della propria sopraccitata deliberazione devono essere aggiornati periodicamente, in base alle variazioni del costo della vita secondo

passen, mit der Rundung der einzelnen Beträge auf die Einheit Euro.

Festgestellt, dass die Verbraucherpreise gemäß ASTAT Indizes von November 2016 bis November 2017 um 1,6 % gestiegen sind.

Dies vorausgeschickt,

**verfügt**

1. die Richtlinien für die Bemessung von Entschädigungen für Einschränkungen der land- oder forstwirtschaftlichen Nutzung in Trinkwasserschutzgebieten der Anlage A, welche integrierenden Bestandteil dieses Dekretes bildet, mit den angepassten Beträgen zu genehmigen.
2. das eigene Dekret vom 21. Dezember 2016, Nr. 24459-2016, durch das vorliegende Dekret zu ersetzen.
3. dieses Dekret im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.

DER DIREKTOR DER LANDESAGENTUR  
FÜR UMWELT  
HELMUTH SCHWARZ

Anlage >>>

gli indici ASTAT, con arrotondamento dei singoli importi all'unità dell'euro.

In base agli indici ASTAT la variazione percentuale dei prezzi di consumo da novembre 2016 fino a novembre 2017 è dello 1,6 %.

Ciò premesso,

**decreta**

1. di approvare le direttive per la determinazione degli indennizzi per limitazioni all'utilizzo agricolo o forestale in aree di tutela dell'acqua potabile, contenute nell'allegato A del presente decreto, che costituisce parte integrante della stessa.
2. di sostituire il proprio decreto del 21 dicembre 2016, n. 24459-2016 con il presente decreto.
3. di pubblicare il presente decreto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

IL DIRETTORE DELL'AGENZIA  
PROVINCIALE PER L'AMBIENTE  
HELMUTH SCHWARZ

Allegato >>>

## Anlage A

# Richtlinien für die Bemessung von Entschädigungen für Einschränkungen in Trinkwasserschutzgebieten

(Art. 17 des Landesgesetzes Nr. 8 vom 18. Juni 2002 in geltender Fassung, Dekret des Landeshauptmanns vom 26. Juli 2006 Nr. 35)

## 1. ALLGEMEINE RICHTLINIEN

Entschädigungsanspruch besteht, wenn

- tatsächlich eine Einschränkung der üblichen land- oder forstwirtschaftlichen Nutzung gegeben ist,
- oder wenn durch die Auflagen des Wasserschutzgebietes direkt Mehrkosten entstehen.

Zusätzlich zu diesem Entschädigungsanspruch für spezielle Einschränkungen wird für die Flächen im Wasserschutzgebiet eine jährliche Pauschalentschädigung ausbezahlt. Dies erfolgt als Ausgleich für allgemeine Einschränkungen, wie z.B. Aufwand durch zusätzlich erforderliche Genehmigungen und Gutachten, eventuelle Einschränkung in der freien Ausübung der Tätigkeit, usw.

Bei der Festsetzung von Einschränkungen der land- oder forstwirtschaftlichen Nutzung wird von der üblichen Nutzung ausgegangen, also jener Nutzung, die auf Flächen mit vergleichbaren Eigenschaften (Höhe, Ausrichtung, Morphologie, Bodenaufbau, usw.) üblicherweise erfolgt. Was die übliche Nutzung ist, wird von den zuständigen Fachabteilungen des Landes festgelegt werden (Abteilung 31 Landwirtschaft und/oder Abt. 32 Forstwirtschaft).

Unter direkten Mehrkosten sind jene Kosten zu verstehen, die durch die Auflagen des Wasserschutzgebietsplanes dem jeweiligen Grundeigentümer entstehen (z.B. Entfernung einer Sickergrube außerhalb des Wasserschutzgebietes).

Die Grundsätze für die Ausgleichszahlungen sind folgende:

- Die Entschädigungen werden grundsätzlich jährlich ausbezahlt.
- Entschädigungen für einmalige Mehrkosten (z.B. bauliche Schutzmaßnahmen) werden einmalig ausbezahlt.
- Mehrkosten, die sich in Zukunft ergeben könnten, werden erst dann berücksichtigt, wenn sie auch tatsächlich eintreten.
- Bis zu einem Freibetrag in der Höhe von 37 € pro Eigentümer wird die berechnete Entschädigung nicht ausbezahlt.

## 2. BEMESSUNG AUSGLEICHSZAHLUNGEN

### 2.1 PAUSCHALENTSCHÄDIGUNG

Die Pauschalentschädigung wird für alle Grundstücke im Wasserschutzgebiet entrichtet, ausgenommen jene die im Bauleitplan als Gletscher/Felsregion, Wald, Alpines Grünland aufscheinen. Die Entschädigung beträgt in der Zone II 72 € pro Hektar und Jahr, in der Zone III 37 € pro Hektar und Jahr. Für die Zone I ist diese Art der Entschädigung nicht vorgesehen. Durch diese Pauschalentschädigungen werden allgemeine Einschränkungen ausgeglichen (eventuell zusätzlich erforderliche Genehmigungen und Gutachten, eventuelle Einschränkung in der freien Ausübung der Tätigkeit - z.B. durch das Verbot der Bodennutzungsänderung, eventuelle Einschränkungen bei Grabarbeiten und der Errichtung von Wegen oder Gebäuden, usw.), sodass dafür kein weiterer Entschädigungsanspruch besteht.

### 2.2. ZONEN I

Die Zonen I sind in der Regel kleine Flächen (Größenordnung 100 – 1.000 m<sup>2</sup>), die ausschließlich für die Wasserversorgungsanlage genutzt werden, sodass keine land- oder forstwirtschaftliche Nutzung mehr möglich ist. Es ist deshalb sinnvoll, dass sie in den Besitz des Wasserkonzessionärs übergehen. Sollte dies nicht möglich sein, ist der Ertragsausfall der jeweiligen üblichen Kulturart zu entschädigen:

	KULTURART / NUTZUNG	€/ha (min.)	-	€/ha (max.)
ZONE I	Obstbau	8.955	-	10.947
	Weinbau	8.473	-	10.355
	Silomais	3.043	-	3.718
	Kartoffel	4.352	-	5.322
	Rohren	2.227	-	4.649
	Getreide	699	-	858
	Wechselwiese	1.819	-	2.227
	Dauerw. 1sch.	513	-	628
	Dauerw. 2sch.	1.020	-	1.251
	Dauerw. 3sch.	1.533	-	1.870
	Dauerw. 4sch.	2.040	-	2.487
	Weide	469	-	573
	Wald	399	-	483

Die oben genannten Beträge beinhalten alle möglichen Einschränkungen für die Zone I.

Größere Zonen I im Waldgebiet können zum Teil auch weiterhin forstwirtschaftlich genutzt werden. Die Entschädigung für Waldwirtschaft (399 – 483 €/ha) wird deshalb nur für jene Flächen ausbezahlt, die effektiv von Bäumen geräumt werden müssen. Für den übrigen Bereich der Zone I wird ein Betrag ausbezahlt, der die Erschwernisse bei der Nutzung des Waldes (durch besondere Vorsichtsmaßnahmen bei den Arbeiten, Anwendung von besonderen Techniken, usw.) entschädigt (72 €/ha).

### 2.3. ZONEN II UND III

Die in der folgenden Tabelle aufgelisteten Einschränkungen, für die Entschädigungsanspruch besteht, sind nicht kumulierbar. Sollten zwei oder mehrere Einschränkungen zutreffen, so wird der höhere Betrag ausbezahlt:

#### Verbot des Ausbringens von flüssigen animalischen Düngern:

KULTURART / NUTZUNG	HÖHE ENTSCHÄDIGUNGSSUMME		BEMERKUNGEN
	€/ha (min.)	- €/ha (max.)	
Obstbau	-	-	Wo nachweislich flüssiger animalischer Dünger eingesetzt wurde, wird der entsprechende Düngewert und der Mehraufwand durch die Entsorgung des animalischen Düngers entschädigt.
Weinbau	-	-	
Silomais	255	-	
Kartoffel	255	-	
Rohren	255	-	
Getreide	255	-	
Wechselwiese	255	-	
Dauerwiese 1-schnittig	63	-	
Dauerwiese 2-schnittig	128	-	
Dauerwiese 3-schnittig	192	-	
Dauerwiese 4-schnittig	255	-	
Weide	-	-	
Wald	-	-	

#### Verbot animalischer Dünger (Weideverbot):

KULTURART / NUTZUNG		HÖHE ENTSCHÄDIGUNGSSUMME		BEMERKUNGEN
		€/ha (min.)	- €/ha (max.)	
Obstbau	Vorherige Mistausbringung	-	-	Es wird das Betriebseinkommen der jeweiligen Kulturart, abzüglich des Betriebseinkommens der einschnittigen Wiese, entschädigt. Wo nachweislich Gülle (nicht Festmist) vor der Umsetzung des Trinkwasser-schutzplanes eingesetzt wurde, wird zusätzlich der Mehraufwand durch die Entsorgung des animalischen Düngers entschädigt.
	vorherige Gülle-Ausbringung	-	-	
Weinbau	Vorherige Mistausbringung	-	-	
	vorherige Gülle-Ausbringung	-	-	
Silomais	Vorherige Mistausbringung	2.528	3.090	
	vorherige Gülle-Ausbringung	2.591	3.150	
Kartoffel	Vorherige Mistausbringung	3.823	4.675	
	vorherige Gülle-Ausbringung	3.885	4.738	
Rohren	Vorherige Mistausbringung	1.714	4.020	
	vorherige Gülle-Ausbringung	1.775	4.079	
Getreide	Vorherige Mistausbringung	188	231	
	vorherige Gülle-Ausbringung	248	290	
Wechselwiese	Vorherige Mistausbringung	1.359	1.663	
	vorherige Gülle-Ausbringung	1.411	1.715	
Dauerwiese 1-schnittig	Vorherige Mistausbringung	-	-	
	vorherige Gülle-Ausbringung	13	13	
Dauerwiese 2-schnittig	Vorherige Mistausbringung	506	621	
	vorherige Gülle-Ausbringung	538	651	
Dauerwiese 3-schnittig	Vorherige Mistausbringung	1.020	1.245	
	vorherige Gülle-Ausbringung	1.063	1.288	
Dauerwiese 4-schnittig	Vorherige Mistausbringung	1.526	1.858	
	vorherige Gülle-Ausbringung	1.588	1.918	
Wald	Vorherige Mistausbringung	-	-	
	vorherige Gülle-Ausbringung	-	-	

#### Verbot der Beweidung:

EINSCHRÄNKUNGEN	KULTURART	HÖHE ENTSCHÄDIGUNGSSUMME		BEMERKUNGEN
		€/ha (min.)	- €/ha (max.)	
Verbot der Beweidung	Weide	469	- 573	Nur wenn die Beweidung eine übliche Nutzung darstellt.

**Verbot jeglicher Art der Düngung:**

KULTURART / NUTZUNG		HÖHE ENTSCHÄDIGUNGSSUMME		BEMERKUNGEN
		€/ha (min.)	- €/ha (max.)	
Obstbau	Vorherige Mistausbringung	8.443	- 10.318	Es wird das Betriebseinkommen der jeweiligen Kulturart, abzüglich des Betriebseinkommens der einschnittigen Wiese, entschädigt. Wo nachweislich Gülle (nicht Festmist) vor der Umsetzung des Trinkwasser-schutzplanes eingesetzt wurde, wird zusätzlich der Mehraufwand durch die Entsorgung des animalischen Düngers entschädigt.
	vorherige Gülle-Ausbringung	-	-	
Weinbau	Vorherige Mistausbringung	7.960	- 9.728	
	vorherige Gülle-Ausbringung	-	-	
Silomais	Vorherige Mistausbringung	2.528	- 3.090	
	vorherige Gülle-Ausbringung	2.591	- 3.150	
Kartoffel	Vorherige Mistausbringung	3.823	- 4.675	
	vorherige Gülle-Ausbringung	3.885	- 4.738	
Rohren	Vorherige Mistausbringung	1.714	- 4.020	
	vorherige Gülle-Ausbringung	1.775	- 4.079	
Getreide	Vorherige Mistausbringung	188	- 231	
	vorherige Gülle-Ausbringung	248	- 290	
Wechselwiese	Vorherige Mistausbringung	1.359	- 1.663	
	vorherige Gülle-Ausbringung	1.411	- 1.715	
Dauerwiese 1-schnittig	Vorherige Mistausbringung	-	-	
	vorherige Gülle-Ausbringung	13	- 13	
Dauerwiese 2-schnittig	Vorherige Mistausbringung	506	- 621	
	vorherige Gülle-Ausbringung	538	- 651	
Dauerwiese 3-schnittig	Vorherige Mistausbringung	1.020	- 1.245	
	vorherige Gülle-Ausbringung	1.063	- 1.288	
Dauerwiese 4-schnittig	Vorherige Mistausbringung	1.526	- 1.858	
	vorherige Gülle-Ausbringung	1.588	- 1.918	
Wald	Vorherige Mistausbringung	-	-	
	vorherige Gülle-Ausbringung	-	-	

**Verbot des Ausbringens von Pflanzenschutzmitteln:**

KULTURART / NUTZUNG		HÖHE ENTSCHÄDIGUNGSSUMME		BEMERKUNGEN
		€/ha (min.)	- €/ha (max.)	
Obstbau		6.917	- 8.460	Es wird das Betriebseinkommen der jeweiligen Kulturart, abzüglich des Betriebs-einkommens der 4-schnittigen Wiese, entschädigt.
Weinbau		6.433	- 7.870	
Silomais		1.003	- 1.232	
Kartoffel		2.249	- 2.759	
Rohren		-	-	
Getreide		-	-	
Wechselwiese		-	-	
Dauerwiese 1-schnittig		-	-	
Dauerwiese 2-schnittig		-	-	
Dauerwiese 3-schnittig		-	-	
Dauerwiese 4-schnittig		-	-	
Weide		-	-	
Wald		-	-	

## Allegato A

## Direttive per la determinazione degli indennizzi per limitazioni in aree di tutela dell'acqua potabile

(Art. 17 legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8 e s. m., Decreto del Presidente della Giunta Provinciale del 26 luglio 2006, n. 35)

### 1. DIRETTIVE GENERALI

Il diritto ad indennizzo sussiste se

- si verifica effettivamente una limitazione della normale attività agricola e forestale,
- oppure se l'applicazione dei vincoli della zona tutela acque comporta costi aggiuntivi al proprietario.

Inoltre a tale diritto di indennizzo per particolari limitazioni, per le superfici nella zona di tutela acque sarà corrisposto un indennizzo annuale forfetario quale compenso per le limitazioni generali, come per esempio spese dovute per ulteriori autorizzazioni e pareri, eventuali restrizioni per lo svolgimento della normale attività ecc.

L'indennizzo per limitazioni all'utilizzo agricolo - forestale verrà determinato in base al consueto utilizzo, cioè quello normalmente praticato su aree con caratteristiche simili (quota, esposizione, morfologia, tipo di suolo, ecc.). Le Ripartizioni 31 (Agricoltura) e 32 (Foreste) determineranno quale sia l'utilizzo consueto del terreno.

Con costi aggiuntivi si intendono i costi, che risultano al proprietario del fondo dall'applicazione dei vincoli della zona di tutela acque (p.es. spostamento di pozzi di dispersione al di fuori della zona di tutela).

Si applicano i seguenti principi:

- Gli indennizzi vengono corrisposti di principio annualmente.
- Indennizzi per costi aggiuntivi (p.es. interventi costruttivi) vengono liquidati in unica soluzione.
- Costi aggiuntivi che potrebbero verificarsi in futuro, vengono indennizzati nel momento in cui devono essere sostenuti.
- Per la quota esente fino all'ammontare di 37 € spettante al singolo proprietario non spetta alcun indennizzo.

## 2. DETERMINAZIONE DEGLI INDENNIZZI

### 2.1 INDENNIZZO FORFETARIO

L'indennizzo forfetario viene pagato per tutti i fondi compresi nella zona di tutela acque ad eccezione di quelli identificati nel piano urbanistico come ghiacciaio/zona rocciosa, bosco, verde alpino. L'indennizzo ammonta a 72 € per ettaro in zona II, a 37 € per ettaro in zona III annui. Per la zona I questo tipo di indennizzo non è previsto. Attraverso questo indennizzo forfetario vengono compensate limitazioni generali (eventuali spese dovute per ulteriori autorizzazioni e pareri, eventuali restrizioni per lo svolgimento della normale attività per esempio a causa del divieto di variare la destinazione d'uso del terreno, eventuali limitazioni nell'eseguire scavi o realizzare edifici) per le quali non è previsto altro tipo di risarcimento.

### 2.2. Zone I

Le zone I hanno in genere un'estensione limitata (ordine di grandezza 100 – 1.000 m<sup>2</sup>). Dato che vengono utilizzate esclusivamente per gli impianti di approvvigionamento idrico non è più possibile alcun utilizzo agricolo - forestale. Si ritiene utile che vengono trasferite nel possesso del concessionario. Ove ciò non è possibile si indennizzerà l'intero ricavo del normale tipo di coltura

	<b>COLTURA</b>	<b>€/ha (min.)</b>	<b>-</b>	<b>€/ha (max.)</b>
<b>ZONE I</b>	frutticoltura	8.955	-	10.947
	viticoltura	8.473	-	10.355
	silomais	3.043	-	3.718
	patate	4.352	-	5.322
	barbabietola rossa	2.227	-	4.649
	cereale	699	-	858
	prato avvicendato	1.819	-	2.227
	prato stabile ad 1 falciatura	513	-	628
	a 2 falciature	1.020	-	1.251
	a 3 falciature	1.533	-	1.870
	a 4 falciature	2.040	-	2.487
	pascolo	469	-	573
	bosco	399	-	483

Gli importi su menzionati comprendono qualsiasi limitazione riguardante la zona I.

In caso di zone I boschive di grandi dimensioni l'utilizzo forestale può essere effettuato parzialmente anche in futuro. L'indennizzo per il mancato utilizzo del bosco (399 – 483 €) viene corrisposto perciò soltanto per le aree che devono essere liberate dagli alberi. Per la rimanente parte della zona I viene corrisposto un indennizzo (72 €/ha) per compensare le maggiori difficoltà nell'utilizzo del bosco (per specifiche misure di sicurezza durante le attività, l'utilizzo di particolari tecniche, ecc.).



### 2.3. ZONE II UND III

Le limitazioni soggette di indennizzo indicate nella tabella successiva non possono essere cumulati. Ove sussistano due o più limitazioni verrà corrisposto l'importo maggiore:

#### Divieto di utilizzo di colaticcio origine zootecnica:

COLTURA / UTILIZZO	IMPORTO INDENNIZZATO		ANNOTAZIONI
	€/ha (min.)	€/ha (max.)	
frutticoltura	-	-	Dove è dimostrato lo spargimento di colaticcio di origine zootecnica, è indennizzato il corrispondente valore del concime e il costo aggiunto sorto dallo smaltimento del concime animale.
viticoltura	-	-	
silomais	255	-	
patate	255	-	
barbabietole rosse	255	-	
cereale	255	-	
prato avvicendato	255	-	
prato stabile ad 1 falciatura	63	-	
a 2 falciature	128	-	
a 3 falciature	192	-	
a 4 falciature	255	-	
pascolo	-	-	
bosco	-	-	

#### Divieto di utilizzo di concime di origine zootecnica (divieto di pascolo):

COLTURA / UTILIZZO		IMPORTO INDENNIZZATO		ANNOTAZIONI
		€/ha (min.)	€/ha (max.)	
frutticoltura	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	-	-	Viene indennizzata la rendita relativa al tipo di coltura corrispondente, detratto il reddito ottenuto dal prato falciato. Dove è dimostrato lo spargimento di colaticcio di origine zootecnica (non letame) prima dell'attuazione del piano di tutela dell'acqua potabile, viene indennizzato inoltre il corrispondente valore del concime nonché il costo aggiunto sorti dallo smaltimento del concime animale.
	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	-	-	
viticoltura	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	-	-	
	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	-	-	
silomais	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	2.528	3.090	
	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	2.591	3.150	
patate	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	3.823	4.675	
	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	3.885	4.738	
barbabietole rosse	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	1.714	4.020	
	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	1.775	4.079	
cereale	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	188	231	
	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	248	290	
prato avvicendato	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	1.359	1.663	
	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	1.411	1.715	
prato stabile ad 1 falciatura	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	-	-	

a 2 falciature	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	13 -	13
	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	506 -	621
a 3 falciature	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	538 -	651
	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	1.020 -	1.245
a 4 falciature	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	1.063 -	1.288
	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	1.526 -	1.858
bosco	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	1.588 -	1.918
	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	-	-
	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	-	-

**Divieto di pascolo:**

COLTURA / UTILIZZO	IMPORTO INDENNIZZATO		ANNOTAZIONI
	€/ha (min.) - €/ha (max.)		
pascolo	469	- 573	In caso di pascolo di usanza comune.

**Divieto di utilizzo di qualsiasi tipo di concime:**

COLTURA / UTILIZZO	IMPORTO INDENNIZZATO		ANNOTAZIONI
	€/ha (min.) - €/ha (max.)		
frutticoltura	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	8.443 -	10.318
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	-	-
viticoltura	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	7.960 -	9.728
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	-	-
silomais	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	2.528 -	3.090
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	2.591 -	3.150
patate	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	3.823 -	4.675
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	3.885 -	4.738
barbabietole rosse	Nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	1.714 -	4.020
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	1.775 -	4.079
cereale	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	188 -	231
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	248 -	290
prato avvicendato	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	1.359 -	1.663
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	1.411 -	1.715

prato stabile ad 1 falciatura	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	-	-
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	13	13
a 2 falciature	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	506	621
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	538	651
a 3 falciature	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	1.020	1.245
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	1.063	1.288
a 4 falciature	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	1.526	1.858
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	1.588	1.918
bosco	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	-	-
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	-	-

**Divieto di spargimento di fitofarmaci:**

Divieto di spargimento di fitofarmaci	frutticoltura	6.917	-	8.460	Viene indennizzata la rendita relativa al tipo di coltura corrispondente detratto il reddito ottenuto dal prato stabile a 4 falciature.
	viticoltura	6.433	-	7.870	
	silomais	1.003	-	1.232	
	patate	2.249	-	2.759	
	barbabietole rosse	-	-	-	
	cereale	-	-	-	
	prato avvicendato	-	-	-	
	prato stabile ad 1 falciatura	-	-	-	
	a 2 falciature	-	-	-	
	a 3 falciature	-	-	-	
	a 4 falciature	-	-	-	
	pascolo	-	-	-	
	bosco	-	-	-	

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	SENONER THOMAS	08/01/2018
Der stellvertretende Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione sostituto	SCHWARZ HELMUTH	09/01/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Thomas Senoner  
codice fiscale: IT:SNNTMS68M12F132E  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 394295  
data scadenza certificato: 09/03/2018 00.00.00*

Am 10/01/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Helmut Schwarz  
codice fiscale: IT:SCHHMT63E16F132B  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 787062  
data scadenza certificato: 12/08/2018 00.00.00*

Copia prodotta in data 10/01/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

09/01/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma